



AC - 631

Adapterleitung für VT-60-REF

Anwendung

Mit der Adapterleitung AC-631 wird der IN-xxx - Sensor an den Referenzanschluss des VT-60 angeschlossen.

Ausführung

Aufbau	6 Einzeladern aus Kupferlitze 0,22 mm ² mit Schirm und Außenmantel (VDE 0881, Style No. 1061)	
Schirm	verseilten Adern mit transparenter Kunststoffolie umwickelt und Geflecht aus verzinnnten Kupferdrähten opt. Bedeckung = 85 %	
Mantelisolaton	Schwarz aus Spezial.PVC Ölbeständig, benzinfest, flammwidrig, witterungsbeständig, ultraviolett resistent	
Biegeradius	Einmalig:	27 mm
	Wiederholt :	108 mm
Gewicht	100 m = 3,9 kg	
Normbezeichnung	NYSCY-O-6 x 0,22	

AC - 631

Adapter line for VT-60-REF

Application

The adapter line AC-631 is used to connect the IN-xxx - Sensor to the reference connection of the VT - 60.

Design

Construction	6 single cores of copper litz wire 0.22 mm ² with with sheath and outer sheath (VDE 0881, Style No. 1061)	
Sheath	Laid-up cores wound with transparent plastic foil and braid of tin-plated copper wires opt. covering = 85 %	
Sheath insulation	Black, made of special.PVC oil-resistant, petrol-resistant, flame-retardant, weather proof, UV-resistant	
Bending radius	Single:	27 mm
	Repeated:	108 mm
Weight	100 m = 3.9 kg	
Standard designation	NYSCY-O-6 x 0.22	

AC - 631

Câble adaptateur du VT-60-REF

Application

Le câble adaptateur AC-631 permet de relier le capteur IN-xxx à la prise de référence du VT-60.

Exécution

Structure	6 conducteurs individuels en torons de cuivre de 0,22mm ² avec blindage et gaine (VDE 0881, Style No. 1061)	
Blindage	Conducteurs toronnés enveloppés d'une feuille transparente en matière synthétique et d'un treillis de fils de cuivre étamés Couverture opt. = 85 %	
Gaine isolante	Noire en PVC spécial résistante aux huiles, à l'essence, aux intempéries, aux rayons ultra-violets	
Rayon de courbure	exceptionnellement : 27 mm de manière répétée :108 mm	
Poids	100 m = 3,9 kg	
Désignation standardisée	NYSCY-O-6 x 0,22	

Zul. Umgebungstemperatur
 Wärme 105° C (VDE 0209)
 Kälte -20° C (Abrollen, Verlegen)
 -55° C (Lagern, Betrieb)

Abschluss an
 Sensorseite Leitungsdose 6 pol. Nach
 IEC130-9 / DIN 45322

Abschluss an
 VT-60 - Seite Leitungsstecker 6 pol. nach
 IEC 130-9 / DIN 45322

Elektrische Ausführung

Betriebsspannung 300 V
 Leiterwiderstand (20° C) 87 Ω/km
 Leitungskapazität Ader gegen restliche Adern,
 Schirm geerdet:
 ca. 150 pF/ m
 Prüfspannung 1500 V
 Isolationswiderstand (20° C) 153 MΩ x km

Ambient temperature rating
 Heat 105° C (VDE 0209)
 Cold -20° C (unrolling, laying)
 -55° C (storage, operation)

Termination on
 sensor side Cable outlet 6-pole acc. to
 IEC130-9 / DIN 45322

Termination on
 VT-60 side Cable connector 6-pole acc.
 to IEC 130-9 / DIN 45322

Electrical properties

Operating voltage 300 V
 Conductor resistance (20° C) 87 Ω/km
 Line capacity Core against remaining
 cores, earthed sheath:
 approx. 150 pF/ m
 Test voltage 1500 V
 Insulation resistance (20° C) 153 MΩ x km

Température ambiante admissible
 Chaleur 105° C (VDE 0209)
 Froid -20° C (dévidage, pose)
 -55° C (stockage, service)

Extrémité côté
 capteur Boîte de courant 6 points
 selon IEC130-9 / DIN 45322

Extrémité
 côté VT-60 Prise mâle 6 points selon
 IEC 130-9 / DIN 45322

Caractéristiques électriques

Tension de service 300 V
 Résistance conducteur (20° C) 87 Ω/km
 Capacité de câble entre un conducteur et
 les conducteurs res-
 tantes, blindage à la
 terre: env. 150 pF/ m
 Tension d'essai 1500 V
 Résistance d'isolement (20° C) 153 MΩ x km